

	DIN EN 61058-2-4 (VDE 0630-2-4)	
	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Präsidium beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter der oben angeführten Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der „etz Elektrotechnik + Automation“ bekannt gegeben worden.	
ICS 29.120.40 Geräteschalter – Teil 2-4: Besondere Anforderungen an unabhängig montierte Schalter (IEC 61058-2-4:1995 + A1:2003); Deutsche Fassung EN 61058-2-4:2005 Switches for appliances – Part 2-4: Particular requirements for independently mounted switches (IEC 61058-2-4:1995 + A1:2003); German version EN 61058-2-4:2005 Interrupteurs pour appareils – Partie 2-4: Règles particulières pour les interrupteurs à montage indépendant (CEI 61058-2-4:1995 + A1:2003); Version allemande EN 61058-2-4:2005 Gesamtumfang 26 Seiten DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE		

Beginn der Gültigkeit

Die von CENELEC am 2005-06-01 angenommene EN 61058-2-4 gilt als DIN-Norm ab 2006-09-01.

Nationales Vorwort

Zu diesem Dokument wurde ein Kurzverfahren in den DIN-Mitteilungen veröffentlicht.

Für diese Norm ist das nationale Arbeitsgremium UK 542.2 „Geräteschalter“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE (<http://www.dke.de>) zuständig.

Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom SC 23J „Switches for appliances“ erarbeitet.

Die Änderung A1 zu IEC 61058-2-4:1995 ist am linken Seitenrand durch eine senkrechte Linie gekennzeichnet.

Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieser Publikation bis zum Jahr 2007 unverändert bleiben soll. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees die Publikation

- bestätigt,
- zurückgezogen,
- durch eine Folgeausgabe ersetzt oder
- geändert.

Diese Norm ist in Verbindung mit **DIN EN 61058-1 (VDE 0630-1):2003-03** anzuwenden.

Nationaler Anhang NA (informativ)

Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Normen

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Eine Information über den Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist nachstehend wiedergegeben.

Tabelle NA.1

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
HD 21.3 S3:1995 + A1:1999	IEC 60227-3:1993 + A1:1997	DIN VDE 0281-3 (VDE 0281-3):2001-01	VDE 0281-3
EN 60669-1	IEC 60669-1	DIN EN 60669-1 (VDE 0632-1)	VDE 0632-1
EN 61058-1:2002	IEC 61058-1:2000 + A1:2001	DIN EN 61058-1 (VDE 0630-1):2003-03	VDE 0630-1
EN 60529	IEC 60529	DIN EN 60529 (VDE 0470-1)	VDE 0470-1

Nationaler Anhang NB (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 60529 (VDE 0470-1), *Schutzarten durch Gehäuse*.

DIN EN 60669-1 (VDE 0632-1), *Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen – Teil 1: Allgemeine Anforderungen*.

DIN EN 61058-1 (VDE 0630-1):2003-03, *Geräteschalter – Teil 1: Allgemeine Anforderungen* (IEC 61058-1:2000, modifiziert + A1:2001); Deutsche Fassung EN 61058-1:2002.

DIN VDE 0281-3 (VDE 0281-3):2001-01, *Polyvinylchlorid-isolierte Leitungen mit Nennspannungen bis 450/750 V – Teil 3: Aderleitungen für feste Verlegung*; Deutsche Fassung HD 21.3 S3:1995 + A1:1999.

– Leerseite –

Geräteschalter

Teil 2-4: Besondere Anforderungen an unabhängig montierte Schalter
(IEC 61058-2-4:1995 + A1:2003)

Switches for appliances
Part 2-4: Particular requirements for
independently mounted switches
(IEC 61058-2-4:1995 + A1:2003)

Interrupteurs pour appareils
Partie 2-4: Règles particulières pour les
interrupteurs à montage indépendant
(CEI 61058-2-4:1995 + A1:2003)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 2005-06-01 angenommen. Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel

© 2005 CENELEC – Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den Mitgliedern von CENELEC vorbehalten.

Ref. Nr. EN 61058-2-4:2005 D

Vorwort

Der Text der Internationalen Norm IEC 61058-2-4:1995, ausgearbeitet von dem SC 23J „Switches for appliances“ des IEC/TC 23 „Electrical accessories“, wurde dem Einstufigen Annahmeverfahren unterworfen und von CENELEC am 2005-06-01 ohne irgendeine Abänderung als EN 61058-2-4 angenommen.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem die EN auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): 2006-06-01
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die der EN entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 2008-06-01

Der Anhang ZA wurde von CENELEC hinzugefügt.

Anerkennungsnotiz

Der Text der Internationalen Norm IEC 61058-2-4:1995 wurde von CENELEC ohne irgendeine Abänderung als Europäische Norm angenommen.

Inhalt

	Seite
Vorwort.....	2
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	5
4 Allgemeine Anforderung	6
5 Allgemeine Anmerkungen zu den Prüfungen.....	6
6 Bemessungswerte	6
7 Einteilung	6
8 Aufschriften und Dokumentation	7
9 Schutz gegen elektrischen Schlag	7
10 Schutzleiteranschlussmittel	8
11 Klemmen und Anschlussverbindungen	8
12 Aufbau	9
13 Mechanismus.....	15
14 Schutz gegen das Eindringen von festen Fremdkörpern, Staub, Wasser und Schutz gegen Feuchtigkeit	15
15 Isolationswiderstand und dielektrische Spannungsfestigkeit	16
16 Erwärmung	17
17 Verhalten im Gebrauch.....	17
18 Mechanische Festigkeit	17
19 Schrauben, stromführende Teile und Verbindungen	17
20 Luftstrecken, Kriechstrecken, feste Isolierungen und Beschichtungen von starren Leiterplattenbaugruppen.....	17
21 Wärme- und Feuerbeständigkeit	17
22 Rostschutz	18
23 Gestörter Betrieb und Fehlerzustände bei elektronischen Schaltern.....	18
24 Bauelemente.....	18
25 EMV-Anforderungen.....	18
Anhang R (normativ) Stückprüfungen	21
Anhang S (informativ) Stichprobenprüfungen	21
Anhang T (informativ) Schalterfamilien.....	21
Anhang ZA (normativ) Normative Verweisungen auf internationale Publikationen mit ihren entsprechenden europäischen Publikationen	22
 Bild 101 – Beispiel für die Zugeinrichtung zur Prüfung der Zugentlastung	 19
Bild 102 – Beispiel für die Drehmomenteinrichtung zur Prüfung der Zugentlastung.....	19
Bild 103 – Beispiel für die Einrichtung zur Biegeprüfung.....	20
 Tabelle 3 – Angaben für Schalter	 7
Tabelle 101 – Angaben für Schalter	7

	Seite
Tabelle 102 – Bemessungsströme für ohmsche Belastungen und zugehörige Leitungstypen.....	13
Tabelle 103 – Drehmomentwerte für die Drehmomentprüfung	14
Tabelle 104 – Drehmomentwerte für Schrauben aus Isolierstoff.....	17